Vilnius,

_____ metų ____ mėnesio _ diena

SUTARTIS DĖL INFORMACIJOS NEPLATINIMO

Ši SUTARTIS DĖL INFORMACIJOS NEPLATINIMO (toliau "Sutartis") yra pasirašyta 20__ m. _____ _ d. tarp UAB Newsec Advisers LT, ("Informacijos perdavėjas"), atstovaujamos direktorės Eglės Povilėnienės, veikiančios pagal įstatus, ir UAB _____ ("Informacijos gavėjas"), atstovaujamos direktoriaus _____ _____, veikiančio pagal įstatus.

(Informacijos perdavėjas ir Informacijos gavėjas kiekvienas toliau „Šalis", o kartu toliau „Šalys").

PREAMBULĖ

Informacijos perdavėjas disponuoja konfidencialia informacija, pageidaujama gauti Informacijos gavėjo, apie AB Lietuvos pašto (toliau LP) patalpas, esančias adresu Gedimino pr. 7, Vilniuje ir vykdomą Aukciono procesą.

Siekiant užtikinti tinkamą informacijos naudojimą, šalys susitaria:

I. **"Slapta informacija".** Šioje sutartyje slapta informacija reiškia visus Informacijos perdavėjo pateiktus dokumentus, susijusius su LP patalpomis, esančiomis adresu Gedimino pr. 7, Vilniuje ir patalpų nuomininko paieška, įskaitant bet neapsiribojant techniniais reikalavimais, procedūriniais ir veiklos planais ar duomenimis, finansiniais duomenimis, informacija, susijusia su darbuotojais, veiklos taisyklėmis, procedūromis, veiklos technologijomis bei techninėmis procedūromis bei visa kita informacija, Informacijos perdavėjo perduota Informacijos gavėjui vykdant projektą ar atsirandančia kaip projekto vykdymo rezultatas, išskyrus atvejus, kai perduodama informacija įvardinama kaip viešai skelbtina informacija ar pagal savo esmę yra viešai skelbtina.

Vilnius,

_____(year)____(month)____(day)

CONFIDENTIALITY AGREEMENT

This CONFIDENTIALITY AGREEMENT (hereinafter referred to as the Agreement) is signed on __ of ____ 20__ between Newsec Advisers LT, UAB (the Information Provider), represented by Director Eglė Povilėnienė, acting according to the Articles of Incorporation, and _____, UAB (the Information Recipient), represented by Director _____ _____, acting according to the Articles of Incorporation.

(the Information Provider and Information Recipient the are also referred herein to as the "Party" and together as the "Parties").

PREAMBULE

Whereas the Information Provider is in possession of confidential information, and Information Recipient is willing to receive this information about AB Lietuvos paštas (further LP) premises on Gedimino ave. 7, Vilnius and ongoing Auction process.

Whereas the Parties seek to ensure an appropriate treatment of this information, the Parties hereinafter agree on the following:

I. **Secret information.** For the purpose of this Agreement, secret information shall mean all documents related to LP premises on Gedimino ave. 7, Vilnius and tenant search including but not limiting information related to technical requirements, procedures and business plans or information, financial data, information related to employees, policies and procedures technology and technical procedures related information as well as any other information of the Information Provider disclosed to the Information Recipient as far as the Project is concerned or emerging as a result of performance on the Project, except for the cases when information is defined as being public or in its essence should be made public.

II. **Neplatinimo įsipareigojimai.** Informacijos gavėjas įsipareigoja ir sutinka gauti ir išsaugoti slaptą informaciją. Neapsiribojant žemiau nurodytomis sąlygomis, Informacijos gavėjas įsipareigoja ir sutinka:

A. Apsaugoti slaptą informaciją nuo neautorizuoto naudojimo, paviešinimo ar paskelbimo;

B. Slaptą informaciją naudoti tik projekto vykdymui, užtikrinant, kad net ir leidžiant paviešinti informaciją, pagal pateiktus duomenis nebus identifikuotas Informacijos perdavėjas ar LP, jeigu šalys raštiškai nesusitaria kitaip.

C. Jokiu būdu, tiek tiesioginiu, tiek netiesioginiu, nepublikuoti, nepranešinėti, neatskleisti, neperduoti ar kitaip nenaudoti slaptos informacijos, išskyrus informacijos panaudojimą pagal šią sutartį ar atskirą Informacijos perdavėjo leidimą.

D. Nenaudoti slaptos informacijos nesąžiningai konkurencijai ar naudos gavimui bet kokioje komercinėje veikloje, kuri nesusijusi su projekto vykdymu;

E. Užtikrinti, kad slaptą informaciją galėtų naudoti tik tie Informacijos gavėjo darbuotojai, kurie tiesiogiai susiję su projekto vykdymu. Taip pat informacija gali būti atskleista Informacijos gavėjo valdybos ir investicinio komiteto nariams, bet su sąlyga, kad tai yra būtina projekto vykdymui ir tik tokia apimtimi, kiek yra būtina.

F. Informuoti kiekvieną iš asmenų, naudojančių slaptą informaciją, kad šią informaciją griežtai draudžiama skelbti, pranešinėti ar bet kokiu kitu būdu atskleisti ar naudoti savo tikslams bei bet kokiam kitam tikslui, išskyrus projekto vykdymą. Informacijos gavėjas privalo pateikti

II. **Confidentiality obligations.** The Information Recipient shall undertake and accept to receive and preserve confidential information. The Information Recipient shall undertake and accept, but not limit himself to the conditions specified bellow:

A. Safeguard secret information against non-authorized use, public disclosure or publication.

B. Use secret information solely for the execution of the Project and ensure that, even in cases when the information is allowed to be made public, it would not be possible to identify the Information Provider or LP according to the data contained in the message, unless otherwise in written agreed.

C. By no means, neither directly nor indirectly, publishes report, disclose, relay, nor otherwise use secret information in any case except as provided for by this Agreement or only having prior obtained a permission of the Information Provider.

D. Not to use secret information neither for unfair competition nor for receipt of benefit by way of any commercial activity other than the execution of the Project.

E. Ensure that access to secret information is given to only those employees that are directly involved in the execution of the Project. Information may also be disclosed to the members of the Beneficiary's Board of Directors and the Investment Committee, provided, however, that it is necessary for the execution of the project and only to the extent necessary.

F. Make every person who has access to secret information aware that it is strictly prohibited to publish report or otherwise disclose or use this information for private purposes or any other purposes other than the execution of the Project. The Information Recipient is obliged to submit

Informacijos perdavėjui dokumentus, įrodančius, kad visi šiame punkte minimi asmenys yra susipažinę su šia sutartimi ir vykdys jo nuostatas.

the documents to the Information Provider in proof that all relevant persons specified in this Clause are acquainted with this Agreement and obligated to follow its provisions.

G. Užtikrinti, kad kiekvienas iš asmenų, kuriam Informacijos gavėjas atskleidžia pagal šios sutarties nuostatas iš Informacijos davėjo gautą slaptą informaciją, laikytųsi šioje sutartyje Informacijos gavėjui numatytų įsipareigojimų.

G. To ensure, that every person who has been introduced to the secret material related to this matter by the Information Recipient, will follow this agreement Information Recipient obligation.

H. Atlikti visus kitus reikalingus veiksmus, kurių pagrįstai pareikalaus Informacijos perdavėjas, siekiant užtikrinti informacijos neatskleidimą.

H. Undertake all other necessary actions reasonably requested by the Information Provider in order to prevent the disclosure of the information.

III. **Sutarties galiojimas ir pasibaigimas.** Ši sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo momento ir galioja 3 (tris) metus. . Pasibaigus šiai sutarčiai, Informacijos gavėjas įsipareigoja užtikrinti, kad nebedisponuoja jokia Informacijos perdavėjo konfidencialia informacija ir neatskleis jos ateityje.

III. **Validity and expiry of the Agreement.** This Agreement shall enter into force when signed by both Parties and shall be valid 3 (three) years. After termination of the Agreement, the Information Recipient shall ensure that he does not longer possess any secret information provided by the Information Provider and shall not disclose it in the future.

IV. Informacijos gavėjas pažeidęs šios sutarties nuostatas per tris dienas nuo pareikalavimo momento privalo sumokėti Informacijos davėjui 50.000 EUR (penkiasdešimt tūkstančių eurų) baudą ir atlyginti visus Lietuvos pašto faktiškai patirtus tiesioginius nuostolius.

IV. The Recipient of the Information shall pay to the Provider a penalty of EUR 50,000 (fifty thousand euros) within three days from the moment of request, and shall compensate the Lithuanian Post for all direct losses actually incurred.

V. Teisių ir įsipareigojimų perleidimas. Informacijos gavėjas neturi teisės perleisti savo teisių ir pareigų tretiesiems asmenims be Informacijos perdavėjo sutikimo raštu.
Informacijos gavėjas pagal šią sutartį turi teisę atskleisti slaptą iš Informacijos perdavėjo gautą informaciją tik gavęs raštišką Informacijos perdavėjo sutikimą.

V. Transfer of rights and obligations. The Information Recipient shall not be entitled to transfer his rights and obligations to third parties without a written consent of the Information Provider. The Information Recipient is entitled to disclose the secret information given by the Information Provider according to this agreement just with the writing permission of the Information Provider.

VI. Ši sutartis sudaryta vadovaujantis Lietuvos Respublikos įstatymais ir visi ginčai sprendžiami Vilniaus apygardos teisme.

VI. This Agreement shall be concluded under the laws of the Republic of Lithuania and all disputes shall be solved in Vilnius district court.

VII. Šalys suprato šios sutarties nuostatas ir jas

VII. The Parties understood the provisions of the

vykdys. Bet kokie sutarties pakeitimai ir papildymai gali būti atlikti tik abiejų šalių susitarimu raštu.

Agreement and shall follow them. Any amendments or additions to this Agreement shall be made only by written agreement of both Parties.

UAB „Newsec Advisers LT“
į.k. 302504219
Konstitucijos pr. 21c, Vilnius, Lietuva

Eglė Povilėnienė
Direktorė

Newsec Advisers LT, UAB
c.c. 302504219
Konstitucijos av. 21c, Vilnius, Lithuania

Eglė Povilėnienė
Director

UAB „_____ “
_____
_____ g. __, _____, Lietuva

_____
Direktorius

_____, UAB
_____
_____ str. __, _____, Lithuania

_____
Director